



TOR DES GEANTS® 2016 11/18 Settembre 2016

Una straordinaria sfida nel cuore dei quattro Giganti delle Alpi!
Una delle più alte vette dell'ENDURANCE-TRAIL nel MONDO

330 km e 24.000 metri di dislivello
Lungo le Alte Vie della Valle d'Aosta

ITA

ELISABETTA NEGRA, PRIMA VALDOSTANA AL TRAGUARDO

Elisabetta Negra, 30 anni, è la prima donna valdostana a oltrepassare il traguardo del Tor des Géants® 2016. Per lei il 10° posto nella classifica femminile (lo stesso di due anni fa) e, per rimanere nella cifra tonda, il 70° in assoluto. Bella soddisfazione per lei e per il team Technos Medica, di Saint Christophe, di cui Elisabetta fa parte.

Nel 2015 la trailer di Issime ha portato a termine un'ottima stagione di Ultra Maratona, nel 2016 la forma ha tardato ad arrivare, ma si è presentata fortunatamente alla vigilia del Tor. I primi due giorni di gara per Elisabetta non sono stati comunque facili, per qualche problema gastrointestinale. Poi le energie sono ritornate ed Elisabetta ha potuto allungare finalmente il passo, recuperare sugli avversari, conquistare un eccellente piazzamento. E l'applauso deciso dei valdostani.

FRA

ELISABETTA NEGRA, PREMIÈRE VALDOTAINE A L'ARRIVÉE

Elisabetta Negra, 30 ans, est la première femme valdotaine à franchir l'arrivée du Tor des Géants® 2016. Elle est placée n.10 chez les femmes et n.70 dans la classification générale. Très belle satisfaction pour Elisabetta, membre du team Technos Medica, de Saint Christophe.

En 2015, la trailer de Issime a terminé une excellente saison de Ultra Marathon, en 2016 elle a eu plus de difficultés pour arriver au top de sa forme, heureusement revenue la veille du Tor. Les premiers deux jours de course n'ont pas été faciles à cause d'un virus intestinal. Les énergies sont ensuite revenues et Elisabetta a pu reprendre la course d'un très bon pas, récupérer les autres concurrents et conquérir ainsi son excellente place et l'accueil chaleureux des valdostains.

ENG

ELISABETTA NEGRA, FIRST WOMAN OF AOSTA VALLEY AT THE ARRIVAL

Elizabeth Negra (30 years) is the first woman from Aosta Valley to cross Tor des Géants® 2016 finish line. Elisabetta is at the 10th place in the women's standings (the same as two years ago) and at 70th place in general ranking. Great satisfaction for her and for her team Technos Medica, from Saint Christophe.

In 2015 the trailer from Issime has completed Ultra Marathon excellent season. In 2016, physical condition has been slow in coming but finally arrived on the eve of Tor. During the two first days of competition Elisabetta suffered for a gastrointestinal problem. Then she recovered her energies and was finally able to keep good rhythm, recover over rivals and win an excellent placement and the warm welcome from Aosta Valley.

FOTO

PRESS AREA: <http://www.tordesgeants.it/en/press-area/2016>

CONTATTI

Ufficio stampa TOR DES GEANTS
Franco Faggiani
M +39 335 661 4970
Skype contact: ilmiocastello.ffaggiani
franco.faggiani@gmail.com

